

6R20 / 6R21 / 6R24 / 6R27

2303

SEIKO WATCH CORPORATION  
Copyright©2022 by SEIKO WATCH CORPORATION

# SEIKO

6R20 / 6R21 / 6R24 / 6R27

นาฬิกากลไก

คำแนะนำ

## ขอขอบคุณเป็นอย่างยิ่งสำหรับการเลือกใช้นาฬิกา SEIKO โปรดอ่านคำแนะนำในคู่มือการใช้งานอย่างถี่ถ้วนก่อน การใช้งานนาฬิกา SEIKO เพื่อการใช้งานที่เหมาะสม และปลอดภัย

### เก็บคู่มือนี้ไว้ใกล้ตัวเพื่อความสะดวกในการใช้งาน

- \* ท่านสามารถรับบริการตัดสายโลหะได้ที่ร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้ หากท่านไม่สามารถนำนาฬิกาไปซ่อมกับร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้เพราะท่านได้รับนาฬิกาเป็นของกำนัลหรือหากท่านได้เปลี่ยนแปลงที่อยู่และไม่สะดวกต่อการเข้ารับบริการจากร้านค้าดังกล่าว โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของ SEIKO นอกจากนี้ ท่านยังสามารถรับบริการได้จากร้านค้าอื่นๆ โดยมีค่าใช้จ่ายสำหรับการบริการ อย่างไรก็ตาม บางร้านค้าอาจไม่มีบริการดังกล่าว
- \* หากนาฬิกาของท่านมีฟิล์มใสกันรอยขีดข่วนนาฬิกาติดอยู่ โปรดลอกแผ่นฟิล์มใสดังกล่าวออกก่อนการสวมใส่นาฬิกาเพื่อใช้งาน หากใช้นาฬิกาโดยที่มีแผ่นฟิล์มใสติดอยู่ อาจส่งผลให้เกิดการจับเกาะของฝุ่นละออง คราบเหงื่อ สิ่งสกปรกหรือความชื้นใต้แผ่นฟิล์มและอาจเป็นสาเหตุของการเกิดสนิมได้

## สารบัญ

### 1 วิธีการใช้งาน

ข้อควรระวังในการใช้งาน .....	3
ลักษณะของกลไกนาฬิกา (ไขลานด้วยมือ ไขลานอัตโนมัติ) .....	7
ชื่อของชิ้นส่วนต่างๆ และหน้าที่การทำงาน .....	8
เม็ดยะยม .....	11
วิธีการไขลานสปริงหลัก .....	12
ตัวแสดงระดับพลังงานสำรอง .....	14
วิธีอ่านตัวแสดงระดับพลังงานสำรอง .....	15
วิธีตั้งเวลา วันที่ และวันในสัปดาห์ .....	16
วิธีตั้งเวลา .....	17
วิธีตั้งเวลา วันที่ และวันในสัปดาห์ .....	19
การปรับวันที่ในช่วงสิ้นเดือน .....	21

### 2 วิธีการรักษาคุณภาพของนาฬิกา

การดูแลประจำวัน .....	22
สมรรถนะและประเภท .....	23
ลูมิไบรต์ .....	24
สมรรถนะการกันน้ำ .....	25
ประสิทธิภาพการต้านทานแม่เหล็ก .....	26
สายนาฬิกา .....	28
การใช้ช่ขอแบบพับสามชั้นสำหรับสายหนัง (ช่ขอแบบพิเศษ) .....	31
การใช้ตัวปรับแบบตะขอ .....	37
บริการหลังการขาย .....	40
ความแม่นยำของกลไกนาฬิกา .....	42
การแก้ปัญหา .....	44
ข้อมูลจำเพาะ .....	46

TH 2

1

วิธีการใช้งาน

### ⚠ ข้อควรระวัง

โปรดทราบว่ามีความเสี่ยงของการบาดเจ็บเล็กน้อยหรือความเสียหายของวัสดุ หากไม่ปฏิบัติตามกฎระเบียบด้านความปลอดภัยต่อไปนี้อย่างเคร่งครัด

#### หลีกเลี่ยงสถานที่ต่อไปนี้ในการสวมใส่หรือการเก็บรักษานาฬิกา

- สถานที่ที่มีสารระเหยต่างๆ (เครื่องสำอางและสารเคมีต่างๆ เช่น น้ำยาล้างเล็บ ยาไล่แมลง ดินเนอร์ เป็นต้น)
- สถานที่ที่อุณหภูมิลดต่ำกว่า 5°C หรือเพิ่มขึ้นสูงกว่า 35°C เป็นเวลานาน
- สถานที่ที่ได้รับผลกระทบจากพลังแม่เหล็กหรือไฟฟ้าสถิตย์สูง
- สถานที่ที่ได้รับผลกระทบจากแรงสั่นสะเทือนรุนแรง
- สถานที่ที่มีความชื้นสูง
- สถานที่ที่มีฝุ่นเยอะ

#### หากสังเกตเห็นอาการแพ้หรือการระคายเคืองบนผิวหนัง

โปรดหยุดใส่นาฬิกาทันที และติดต่อผู้เชี่ยวชาญเฉพาะทาง เช่น แพทย์โรคผิวหนังหรือแพทย์ผู้เชี่ยวชาญด้านโรคภูมิแพ้

#### ข้อควรระวังอื่นๆ

- สำหรับการปรับความยาวของสายโลหะ จำเป็นต้องมีความรู้และความเชี่ยวชาญเฉพาะด้าน ในกรณีนี้ โปรดติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้ หากพยายามปรับสายนาฬิกาโลหะ อาจเกิดการบาดเจ็บที่ข้อมือหรือนิ้วมือหรือบางส่วนของสายโลหะอาจหายไป
- ห้ามแกะหรือแยกชิ้นส่วนนาฬิกา
- โปรดเก็บนาฬิกาเรือนนี้ให้ห่างจากเด็กเล็กและเด็กทารก ควรใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษเพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ ผื่นแพ้ หรืออาการคันที่อาจเกิดขึ้นเมื่อคุณสัมผัสส่วนนาฬิกา
- หากนาฬิกาเป็นแบบมีสายคล้องหรือเป็นแบบจี้คล้องคอ สายหรือโซ่ที่ติดอยู่กับนาฬิกาอาจสร้างความเสียหายต่อเสื้อผ้า หรือทำให้มือ คอ หรืออวัยวะส่วนอื่นๆ บาดเจ็บได้

TH 4

## ข้อควรระวังในการใช้งาน

1

วิธีการใช้งาน

### ⚠ คำเตือน

โปรดทราบว่ามีความเสี่ยงที่จะเกิดผลกระทบร้ายแรง เช่น การบาดเจ็บสาหัส หากไม่ปฏิบัติตามข้อบังคับความปลอดภัยต่อไปนี้อย่างเคร่งครัด

#### หยุดสวมใส่นาฬิกาทันทีหากเกิดกรณีต่อไปนี้

- หากตัวเรือนหรือสายนาฬิกาเกิดความแหลมคมจากการสึกหรอ ฯลฯ
  - หากมีสติกสายยื่นออกมาจากสายนาฬิกา
- \* โปรดติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้หรือศูนย์บริการลูกค้าของ SEIKO ทันที

#### โปรดเก็บนาฬิกาและอุปกรณ์เสริมให้ห่างจากมือเด็กเล็กและเด็กทารก

โปรดดูแลและป้องกันเด็กทารกและเด็กเล็กจากการกลืนกินชิ้นส่วนนาฬิกา หากเด็กทารกหรือเด็กเล็กกลืนกินแบตเตอรี่หรือชิ้นส่วนของนาฬิกาเข้าไป โปรดติดต่อแพทย์โดยทันที เนื่องจากอาจเป็นอันตรายต่อสุขภาพของเด็กทารกหรือเด็กเล็ก

TH 3

### ⚠ คำเตือน



#### อย่าใช้นาฬิกาเพื่อดำน้ำลึกหรือการดำน้ำระยะยาว

โดยปกตินาฬิกาที่ถูกออกแบบมาสำหรับการดำน้ำลึกหรือดำน้ำระยะยาว จะต้องได้รับการตรวจสอบภายใต้สภาวะการทำงานที่เข้มงวด ซึ่งการตรวจสอบนั้นไม่ได้ทำกับนาฬิกาที่ระบุประเภทที่ระบุค่าว่า BAR (ความดันบรรยากาศ) สำหรับการดำน้ำ ใสนาฬิกาเพื่อการดำน้ำโดยเฉพาะเท่านั้น

1

วิธีการใช้งาน

### ⚠ ข้อควรระวัง



#### ห้ามนานาฬิกาโดนน้ำที่ไหลจากก๊อกน้ำโดยตรง

แรงดันน้ำของน้ำก๊อกจากก๊อกน้ำมีมากพอที่จะลดสมรรถนะการกันน้ำของนาฬิกาที่กันน้ำทั่วไป

TH 5

## ⚠ ข้อควรระวัง

โปรดทราบว่าความเสี่ยงของการบาดเจ็บเล็กน้อยหรือความเสียหายของวัสดุ หากไม่ปฏิบัติตามกฎระเบียบด้านความปลอดภัยต่อไปนี้อย่างเคร่งครัด

**ห้ามหมุนหรือดึงเม็ดมะยมออกมาขณะหน้าฬิกาเบียด**

เนื่องจากน้ำอาจเข้าไปในนาฬิกาได้

\* หากพื้นผิวด้านในกระจกขุ่นมัวเนื่องจากการควบแน่น หรือเกิดน้ำหยดเล็กๆ เกาะอยู่ภายในตัวเรือน นาฬิกาเป็นเวลานาน สมรรถนะการกันน้ำของนาฬิกาจะลดลง โปรดติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้หรือศูนย์บริการลูกค้าของ SEIKO ทันที

**ห้ามปล่อยให้มีความชื้น เหมือ หรือฝุ่นเกาะบนนาฬิกาเป็นเวลานาน**

ระวังความเสี่ยงที่นาฬิกาจะกันน้ำอาจทำให้ประสิทธิภาพในการกันน้ำลดลงเนื่องจากการเสื่อมสภาพของกาวบนกระจกหรือปะเก็นหรือการเกิดสนิมบนสแตนเลส

**ห้ามใส่ นาฬิกาขณะอาบน้ำหรืออบซาวานา**

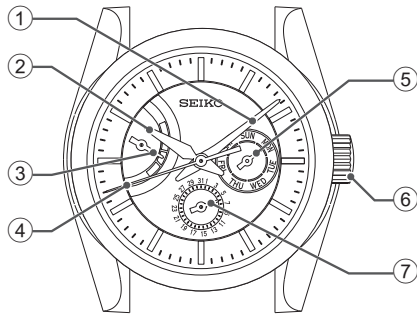
ไอน้ำ สู่ หรือส่วนประกอบอื่น ๆ ของน้ำพุร้อนอาจเร่งการเสื่อมสมรรถนะการกันน้ำของนาฬิกา

## ลักษณะของกลไกนาฬิกา (ไขลานด้วยมือ ไขลานอัตโนมัติ)

- นาฬิกาเป็นนาฬิกาโลกที่ขับเคลื่อนโดยสปริง
- ในการใช้งานจากสถานะหยุดเดิน ให้หมุนเม็ดมะยม 20 รอบด้วยมือเพื่อหมุนสปริงก่อนที่จะเริ่มใช้งานนาฬิกา
- แม้ว่าจะมีการวัดความต่างในความแม่นยำของนาฬิกาควอตซ์ตลอดช่วงหลายเดือนหรือหลายปี แต่สำหรับนาฬิกาโลกนั้นมีการวัดต่างกันต่อวัน (เช่น จำนวนครั้งที่นาฬิกาเดินเร็วขึ้นหรือช้าลงในหนึ่งวัน)
- นอกจากนี้เนื่องจากการใช้งานยังมีผลกระทบต่อนาฬิกาโลก (เช่น ระยะเวลาที่สวมใส่ อุณหภูมิ การเคลื่อนไหวของแขน จำนวนครั้งที่ไขลาน ฯลฯ) ดังนั้นปริมาณของข้อผิดพลาดไม่คงที่
- เมื่อได้รับผลกระทบจากแม่เหล็กที่แรงมาจากภายนอก นาฬิกาเชิงกลอาจเดินช้าลง/เร็วขึ้น ขึ้นส่วนของนาฬิกาอาจกลายเป็นแม่เหล็กขึ้นอยู่กับขอบเขตของผลกระทบ ในกรณีเช่นนี้ ให้ติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้เพราะนาฬิกาจำเป็นต้องได้รับการซ่อมแซม รวมถึงการล้างอำนาจแม่เหล็ก

## ชื่อของชิ้นส่วนต่างๆ และหน้าที่การทำงาน

## ■ 6R20 / 6R21



- ① เข็มนาฬิกา
- ② เข็มชั่วโมง
- ③ ตัวแสดงระดับพลังงานสำรอง
- ④ เข็มวินาที
- ⑤ เข็มบอกวัน (วันในสัปดาห์)
- ⑥ เม็ดมะยม
  - ตำแหน่งปกติ (ไม่ล็อก): ไขลานนาฬิกา (หมุนด้วยมือ)
  - ตำแหน่งคลิกจังหวะแรก: การตั้งแต่วันที่และวันในสัปดาห์
  - ตำแหน่งคลิกจังหวะที่สอง: การตั้งค่าเวลา
- ⑦ เข็มวันที่

\* ตำแหน่งและรูปแบบจอแสดงผลอาจแตกต่างกันไปตามรุ่น  
\* ทิศทางของตัวแสดงระดับพลังงานสำรองจะแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับรุ่น

## ■ 6R24



- ① เข็มนาฬิกา
- ② เข็มชั่วโมง
- ③ ตัวแสดงระดับพลังงานสำรอง
- ④ เข็มวินาที
- ⑤ เข็มวันที่
- ⑥ เข็มบอกวัน (วันในสัปดาห์)
- ⑦ เม็ดมะยม

- ตำแหน่งปกติ (ไม่ล็อก): ไขลานนาฬิกา (หมุนด้วยมือ)
- ตำแหน่งคลิกจังหวะแรก: การตั้งแต่วันที่และวันในสัปดาห์
- ตำแหน่งคลิกจังหวะที่สอง: การตั้งค่าเวลา

\* ตำแหน่งและรูปแบบจอแสดงผลอาจแตกต่างกันไปตามรุ่น

## ■ 6R27



- ① เข็มนาฬิกา
- ② เข็มชั่วโมง
- ③ ตัวแสดงระดับพลังงานสำรอง
- ④ เข็มวินาที
- ⑤ เข็มวันที่
- ⑥ เม็ดมะยม
  - ตำแหน่งปกติ (ไม่ล็อก): ไขลานนาฬิกา (หมุนด้วยมือ)
  - ตำแหน่งคลิกจingleแรก: การตั้งค่าวันที่
  - ตำแหน่งคลิกจingleที่สอง: การตั้งค่าเวลา

\* ตำแหน่งและรูปแบบจอแสดงผลอาจแตกต่างกันไปตามรุ่น

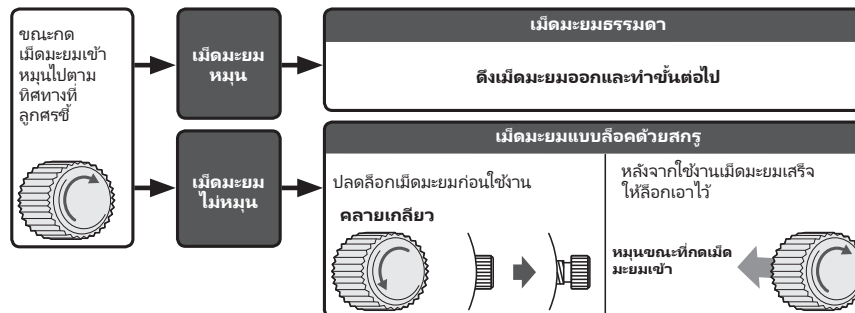
## วิธีการไขลานสปริงหลัก

- นาฬิกานี้เป็นนาฬิกากลอัตโนมัติที่มีกลไกการไขลานด้วยมือ
- เมื่อสวมใส่ นาฬิกาบนข้อมือ สปริงหลักจะถูกไขลานโดยอัตโนมัติผ่านการเคลื่อนไหวของข้อมือตามปกติ นอกจากนี้ นาฬิกายังสามารถไขลานได้ด้วยกรหมุนเม็ดมะยมอีกด้วย
- หากต้องการกลับมาเริ่มต้นใช้งานนาฬิกาใหม่หลังจากหยุดเดินอย่างสมบูรณ์ ให้ไขลานนาฬิกาโดยหมุนเม็ดมะยมหรือหมุนจากด้านหลังไปอีกระยะหนึ่งจนกระทั่งเข็มวินาทีเริ่มเคลื่อนไหว จากนั้นให้ตั้งเวลาและวันที่ก่อนที่จะสวมใส่ นาฬิกาไว้บนข้อมือในการใช้งานนาฬิกา ให้หมุนเม็ดมะยมตามเข็มนาฬิกาซ้ำๆ นาฬิกานี้ไม่สามารถไขลานได้ด้วยการหมุนเม็ดมะยมทวนเข็มนาฬิกา ด้วยวิธีนี้ นาฬิกาสามารถไขลานได้อย่างเต็มที่ นอกจากนี้ การหมุนเม็ดมะยมต่อจะไม่ทำให้สปริงหัก
- \* สำหรับรุ่นที่ใช้เม็ดมะยมแบบล็อกด้วยสกรู โปรดปลดล็อกเม็ดมะยมก่อนใช้งานและตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ล็อกเม็ดมะยมหลังจากใช้งานแล้ว
- ไขลานสปริงหลักจนกระทั่งตัวแสดงระดับพลังงานสำรองแสดงสถานะการไขลานเต็มที่ เมื่อนาฬิกาถูกไขลานเต็มที่ จะทำงานได้ประมาณ 45 ชั่วโมง

\* ในการตรวจสอบสถานะการไขลานของสปริงหลัก ดูที่ "ตัวแสดงระดับพลังงานสำรอง" → หน้า 14

## เม็ดมะยม

เม็ดมะยมมี 2 แบบ คือ แบบธรรมดาและแบบล็อกด้วยสกรู โปรดตรวจสอบประเภทของเม็ดมะยมของนาฬิกาของคุณ



- \* เมื่อล็อกเม็ดมะยมแบบล็อกด้วยสกรูไว้ สามารถป้องกันการใช้งานที่ผิดพลาดและเพิ่มการกันน้ำได้
- \* โปรดระมัดระวังอย่าขันสกรูของเม็ดมะยมเข้าด้วยแรง เพราะอาจทำให้ช่องของเม็ดมะยมเสียหายได้

\* หากใช้งานนาฬิกาโดยไม่ได้ไขลานเต็มที่ อาจทำให้นาฬิกาเดินเร็วขึ้นหรือช้าลง เพื่อหลีกเลี่ยงปัญหานี้ ให้สวมใส่ นาฬิกา มากกว่า 10 ชั่วโมงต่อวัน หากใช้งานนาฬิกาโดยไม่สวมที่ข้อมือ ให้แน่ใจว่าได้ไขลานนาฬิกาทุกวันตามเวลาที่กำหนด

\* หากคุณใช้งานนาฬิกาที่หยุดเดินโดยไม่มี การไขลานสปริงหลัก การไขลานสปริงหลักด้วยเม็ดมะยมจะไม่ทำให้นาฬิกาเริ่มเดินทันที เพราะแรงบิดหรือกำลังของสปริงหลักมีระดับต่ำที่สุดเริ่มต้นของการใช้งานเนื่องจากเป็นลักษณะเฉพาะของนาฬิกาทุกใบ เข็มวินาทีจะเริ่มเคลื่อนที่เมื่อแรงบิดถึงในระดับหนึ่งหลังจากที่สปริงหลักถูกไขลาน อย่างไรก็ตาม การแกว่งนาฬิกาจากด้านหนึ่งไปอีกด้านหนึ่งเพื่อบังคับให้เปลี่ยนสมดุลสามารถทำให้นาฬิกาเริ่มเดินได้เร็วขึ้น

## ตัวแสดงระดับพลังงานสำรอง

- ตัวแสดงระดับพลังงานสำรองจะช่วยให้คุณทราบสถานะของการไขลานสปริงหลัก
- ก่อนถอดนาฬิกาออกจากข้อมือของคุณ ให้สังเกตตัวแสดงระดับพลังงานสำรองเพื่อตรวจสอบว่านาฬิกามีพลังงานเพียงพอที่จะทำงานต่อไปจนกว่าจะถึงเวลาที่ คุณจะใส่อีกครั้งหรือไม่ หากจำเป็น ให้ไขลานสปริงหลักก่อน (เพื่อป้องกันไม่ให้นาฬิกาหยุดเดิน ไขลานสปริงหลักเพื่อเก็บพลังงานส่วนเกินที่จะทำให้นาฬิกาสามารถเดินต่อไปได้ในช่วงเวลาเพิ่มเติมอื่นๆ)
- \* เวลาทำงานต่อเนื่องของนาฬิกาอาจแตกต่างกันไปตามสภาพการใช้งาน (เช่น จำนวนชั่วโมงที่สวมนาฬิกา หรือการขยับแขนขณะสวมใส่)
- \* ในกรณีที่คุณสวมนาฬิกาเป็นเวลานานๆ ในแต่ละวันให้สังเกตตัวแสดงระดับพลังงานสำรองเพื่อตรวจสอบระดับพลังงานที่เหลืออยู่ หากจำเป็น ให้ไขลานสปริงหลักก่อน

## วิธีตั้งเวลา วันที่ และวันในสัปดาห์

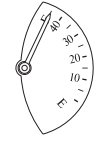

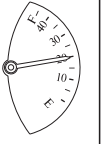

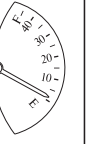
นาฬิกาจะมาพร้อมกับฟังก์ชันวันที่และวันในสัปดาห์ และได้รับการออกแบบมาให้วันที่และวันในสัปดาห์เปลี่ยนทุกๆ 24 ชั่วโมง วันที่เปลี่ยนประมาณเที่ยงคืน และวันในสัปดาห์เปลี่ยนเวลาประมาณ 2.00 น. หากตั้งค่า AM/PM ไม่ถูกต้อง วันที่จะเปลี่ยนเวลา 12.00 น. และวันในสัปดาห์จะเปลี่ยนเวลาประมาณ 14.00 น.

### ⚠ ข้อควรระวัง

ไม่สามารถปรับเปลี่ยนวันที่ในช่วง "ไม่มีที่ตั้งค่า" ได้ตั้งแต่เวลา 21:30 น. ถึง 02.00 น. ถึงแม้จะหมุนเม็ดมะยม การหมุนเม็ดมะยมในช่วงเวลานี้จะไม่ทำให้เกิดความผิดพลาด

## วิธีอ่านตัวแสดงระดับพลังงานสำรอง

- จากภาพด้านล่าง เมื่อส่วนแสดงสถานะชี้ไปที่เกือบ 45 หรือ F ที่ตัววัด แสดงว่าไขจนสุดแล้ว ขณะที่สปริงหลักคืนตัว ส่วนแสดงสถานะจะเคลื่อนไปหา 0 หรือ E
- \* ความแม่นยำของนาฬิกาแบบกลจะขึ้นอยู่กับระดับการไขลานของสปริงหลัก หากนาฬิกาใช้งานมาเป็นเวลานาน หากไขลานไว้ 20 ชั่วโมงหรือน้อยกว่า ความแม่นยำในการบอกเวลาอาจไม่เสถียรนัก ดังนั้นแนะนำให้ไขลานไว้ระหว่าง 20 ชั่วโมงจนถึงสุดระยะขณะใช้นาฬิกา
- \* หลังจากสปริงหลักคืนตัว หากขันต่อไปนานจะสิ้นผ่านเพื่อไม่ให้สปริงหลักเสียหายแม้ว่าจะขันเกินรอบก็ตาม
- \* ส่วนแสดงสถานะอาจเคลื่อนเกินกว่า 0 หรือ E ซึ่งไม่ถือเป็นการทำงานที่ผิดพลาด

ตัวแสดงระดับพลังงานสำรอง					
สถานะการไขลานของสปริงหลัก	ไขลานเต็มที่	ไขลานครึ่งหนึ่ง	ไม่ได้ไขลาน		
จำนวนชั่วโมงที่นาฬิกาสามารถใช้งานได้	ประมาณ 45 ชั่วโมง	ประมาณ 20 ชั่วโมง	นาฬิกาหยุดหรือกำลังจะหยุดเดิน		

\* โครงสร้างของแต่ละรุ่นจะมีความแตกต่างกัน ดูเวลาทำงานต่อเนื่องโดยประมาณได้จากแผนภาพด้านบน

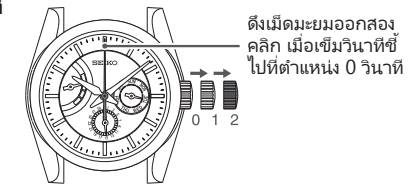
## วิธีตั้งเวลา

### 1 ตรวจสอบว่านาฬิกาใช้งานได้ตามปกติ

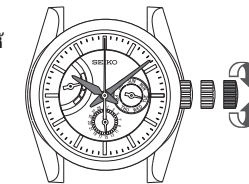
\* ทำตามขั้นตอนนี้โดยตรวจสอบก่อนว่านาฬิกาใช้งานได้ตามปกติ ไขลานสปริงหลังขณะนาฬิกาไม่ทำงาน

### 2 ดึงเม็ดมะยมออกสองคลิก เมื่อเข็มวินาทีชี้ไปที่ตำแหน่ง 0 วินาที เข็มวินาทีจะหยุดเดิน

\* สำหรับรุ่นที่ใช้เม็ดมะยมแบบล็อกด้วยสกรู กรุณาปลดล็อกเม็ดมะยมก่อนใช้งาน



### 3 หมุนเม็ดมะยมเพื่อเลื่อนเข็มชั่วโมงและเข็มนาทีไปจนกว่าจะระบุเวลาปัจจุบัน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ตั้งค่า AM/PM อย่างถูกต้อง



## 4 ดันเม็ดมะยมกลับเข้าสู่ตำแหน่งปกติตามสัญญาณเวลา

เข็มวินาทีจะเริ่มเดินทันที

\* บริการสัญญาณเวลาโทรศัพทจะมีประโยชน์สำหรับการตั้งเข็มวินาที

\* สำหรับรุ่นที่ใช้เม็ดมะยมแบบล็อกด้วยสกรู กรุณาล็อกเม็ดมะยมหลังใช้งาน

### ⚠ ข้อควรระวัง

กลไกของนาฬิกากลไกนั้นแตกต่างจากนาฬิกาควอตซ์ เมื่อตั้งเวลา ให้แน่ใจว่าได้ย้อนเข็มนาทีกลับก่อนเวลาที่ต้องการเล็กน้อย แล้วหมุนไปยังเวลาที่แน่นอน

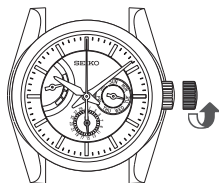
TH 18

## 3 หมุนเม็ดมะยมทวนเข็มนาฬิกาเพื่อตั้งเข็มวันที่

สำหรับการคลิกแต่ละครั้ง เข็มวันที่จะเลื่อนไปหนึ่งวัน

<สำหรับ หมายเลขเครื่อง 6R24 >

\* หากคุณหมุนเม็ดมะยมหลังจากเข็มวันที่ชี้ไปที่ "31" เข็มวันที่จะกระโดดกอยหลังและหยุดชี้ไปที่ "1"



## 4 ดันเม็ดมะยมกลับเข้าสู่ตำแหน่งปกติ

\* สำหรับรุ่นที่ใช้เม็ดมะยมแบบล็อกด้วยสกรู กรุณาล็อกเม็ดมะยมหลังใช้งาน



ดันเม็ดมะยมกลับเข้าสู่ตำแหน่งปกติ

TH 20

## วิธีตั้งเวลา วันที่ และวันในสัปดาห์

\* สำหรับ 6R27, ขั้นตอนที่ 2 (ตั้งค่าวันในสัปดาห์) ไม่จำเป็น

### 1 ดึงเม็ดมะยมออกมาหนึ่งคลิก

เข็มวินาทีจะเดินต่อเนื่อง



ดึงเม็ดมะยมออกมาหนึ่งคลิก

### 2 หมุนเม็ดมะยมตามเข็มนาฬิกาเพื่อตั้งเข็มบอกรวัน

ทุกๆ สองคลิก เข็มบอกรวันจะเลื่อนไปหนึ่งวัน



<สำหรับ หมายเลขเครื่อง 6R24 >

\* อย่ย่ตั้งเข็มบอกรวันให้ชี้ไปที่ตำแหน่งกึ่งกลางระหว่างตัวบ่งชี้สองวัน

\* หากคุณหมุนเม็ดมะยมหลังจากเข็มบอกรวันชี้ไปที่วันเสาร์ (SAT) เข็มบอกรวันจะกระโดดกอยหลังและหยุดชี้ไปที่วันอาทิตย์ (SUN)

\* หากคุณหมุนเข็มบอกรวันไปข้างหน้าหลังจากนั้นชี้ไปที่วันเสาร์ (SAT) เข็มบอกรวันอาจจะโดดย้อนกลับและไปข้างหน้าเพื่อชี้ไปที่วันจันทร์ (MON) โดยข้ามวันอาทิตย์ (SUN) หากเป็นเช่นนี้ ให้หมุนเม็ดมะยมซ้ำๆ เพื่อรีเซ็ตเข็มบอกรวันอีกครั้ง

TH 19

## การปรับวันที่ในช่วงสิ้นเดือน

มีความจำเป็นต้องปรับวันที่เมื่อสิ้นสุดเดือนกุมภาพันธ์และเดือนที่มี 30 วัน

ตัวอย่างเช่น เพื่อปรับวันที่ในช่วงเวลา A.M. ในวันแรกของเดือนถัดจากเดือนที่มี 30 วัน

นาฬิกาจะแสดงเป็นวันที่ "31" แทนวันที่ "1" ดึงเม็ดมะยมออกมาหนึ่งคลิก

หมุนเม็ดมะยมทวนเข็มนาฬิกาเพื่อตั้งวันที่เป็น "1" จากนั้นดันเม็ดมะยมกลับเข้าสู่ตำแหน่งปกติ

\* สำหรับรุ่นที่ใช้เม็ดมะยมแบบล็อกด้วยสกรู กรุณาล็อกเม็ดมะยมหลังใช้งาน



ดึงเม็ดมะยมออกมาหนึ่งคลิก

### ⚠ ข้อควรระวัง

ไม่สามารถปรับเปลี่ยนวันและวันที่ในช่วง "ไม่มีการตั้งค่า" ได้ตั้งแต่เวลา 21:30 น. ถึง 02:00 น. ถึงแม้จะหมุนเม็ดมะยม การหมุนเม็ดมะยมในช่วงเวลานี้จะไม่ทำให้เกิดความผิดปกติ

TH 21

## การดูแลประจำวัน

2

### ● นาฬิกาต้องได้รับการดูแลรักษาเป็นอย่างดีเสมอ

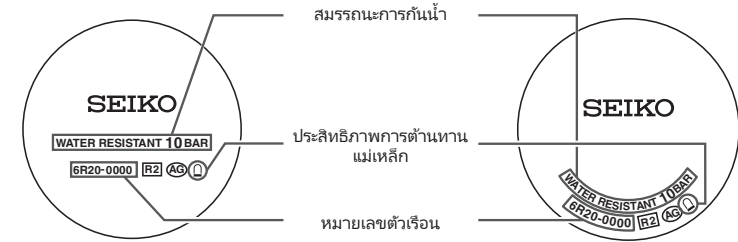
- ห้ามล้างนาฬิกาขณะที่เม็ดยมียื่นออกมา
- เช็ดคราบความชื้น เหงื่อ หรือฝุ่นผงออกด้วยผ้านุ่ม
- หลังจากที่นาฬิกาโดนน้ำทะเลมา โปรดอย่าสัมผัสล้างนาฬิกาในน้ำสะอาดบริสุทธิ์ และค่อยๆ เช็ดนาฬิกาให้แห้ง อย่าให้นาฬิกาโดนน้ำที่ไหลจากก๊อกน้ำโดยตรง ใส่น้ำลงในชามก่อนจากนั้นจึงเช็ดนาฬิกาไว้ในน้ำเพื่อล้าง
- \* หากนาฬิกาเป็นแบบ "ไม่กันน้ำ" หรือ "กันแค่น้ำกระเซ็น" กรุณานำนาฬิกาไปล้างน้ำ "สมรรถนะและประเภท" → หน้า 23 "สมรรถนะการกันน้ำ" → หน้า 25

### ● หมุนเม็ดยมเป็นครั้งคราว

- โปรดหมุนเม็ดยมเป็นครั้งคราว เพื่อป้องกันการสึกหรอของเม็ดยม
- ควรทำตามวิธีเดียวกับเม็ดยมแบบลือด้วยสกรู "เม็ดยม" → หน้า 11

## สมรรถนะและประเภท

ด้านหลังของตัวเรือนจะแสดงหมายเลขรุ่นของเครื่องและสมรรถนะของนาฬิกาของคุณ



### ● สมรรถนะการกันน้ำ

ดูรายละเอียดใน หน้า 25

### ● หมายเลขตัวเรือน

หมายเลขที่ใช้ระบุประเภทนาฬิกาของคุณ

### ● ประสิทธิภาพการต้านทานแม่เหล็ก

ดูรายละเอียดใน หน้า 26 และ หน้า 27

\* ภาพประกอบด้านบนนี้ไว้เพื่อเป็นตัวอย่าง ดังนั้นอาจไม่เหมือนกับนาฬิกาของคุณ

2

## ลูมิโบรต์

2

### หากนาฬิกามีลูมิโบรต์

ลูมิโบรต์เป็นสีเรืองแสงที่พัฒนาขึ้นมาใหม่ ซึ่งสามารถดูดซับพลังงานแสงแดดและอุปกรณ์ส่องสว่างในระยะเวลาสั้นๆ และเก็บพลังงานดังกล่าวไว้เพื่อปล่อยแสงในความมืด ตัวอย่างเช่น หากสัมผัสกับแสงกำลังสูงกว่า 500 lux เป็นเวลาประมาณ 10 นาที ลูมิโบรต์สามารถปล่อยแสงออกมาได้นาน 3 ถึง 5 ชั่วโมง อย่างไรก็ตาม โปรดทราบว่าขณะที่ลูมิโบรต์ปล่อยแสงที่กักเก็บไว้ออกมา ระดับการส่องสว่างของแสงจะค่อยๆ ลดลงเมื่อเวลาผ่านไป ระยะเวลาของแสงที่ปล่อยออกมายังอาจแตกต่างกันเล็กน้อยขึ้นอยู่กับปัจจัยต่างๆ เช่น ความสว่างของสถานที่ที่นาฬิกาสัมผัสกับแสง และระยะห่างระหว่างแหล่งที่มาของแสงกับนาฬิกา

\* โดยทั่วไปเมื่อมาจากสถานที่ที่สว่างไปยังสถานที่ที่มืด จะต้องใช้เวลาเพื่อให้ดวงตาของมนุษย์ปรับตัวเข้ากับความมืด ทำให้ยากที่จะเห็นวัตถุในตอนแรก (การปรับตัวในที่มืด)

\* ลูมิโบรต์คือสีเรืองแสงซึ่งเก็บและส่องแสงไฟ โดยไม่เป็นอันตรายกับมนุษย์หรือสิ่งแวดล้อม ปราศจากวัสดุที่เป็นพิษ เช่น สารกัมมันตภาพรังสี

### <ระดับความสว่าง>

สภาวะ	การส่องสว่าง	
แสงแดด	อากาศดี	100,000 lux
	มีเมฆมาก	10,000 lux
ในอาคาร (ด้านหน้าต่างระหว่างช่วงกลางวัน)	อากาศดี	มากกว่า 3,000 lux
	มีเมฆมาก	1,000 ถึง 3,000 lux
	ฝนตก	น้อยกว่า 1,000 lux
อุปกรณ์ส่องสว่าง (ไฟนีออน 40 วัตต์ในช่วงกลางวัน)	ระยะห่างจากนาฬิกา: 1 ม.	1,000 lux
	ระยะห่างจากนาฬิกา: 3 ม.	500 lux (การส่องสว่างเฉลี่ยในห้อง)
	ระยะห่างจากนาฬิกา: 4 ม.	250 lux

## สมรรถนะการกันน้ำ


ดูรายละเอียดการกันน้ำของนาฬิกาที่คุณใช้จากตารางด้านล่าง  
(ดูรายละเอียดใน หน้า 23)

ข้อความระบุที่ด้านหลังตัวเรือน	สมรรถนะการกันน้ำ	เงื่อนไขในการใช้งาน
ไม่มีข้อบ่งชี้	ไม่กันน้ำ	อย่าให้โดนหยดน้ำหรือเหงื่อ
WATER RESISTANT	กันน้ำเล็กน้อย	หน้าທີ່กระเซ็นมาโดนเล็กน้อย  คำเตือน อย่าใช้ว่ายน้ำ
WATER RESISTANT 5 BAR	กันน้ำได้บ้างที่แรงดัน 5 บาร์	นาฬิกานี้เหมาะสำหรับเล่นกีฬา เช่น ว่ายน้ำ
WATER RESISTANT 10(20) BAR	กันน้ำได้บ้างที่แรงดัน 10 (20) บาร์	นาฬิกานี้เหมาะสำหรับการดำน้ำที่ไม่ใช่กีฬา

2

## ประสิทธิภาพการต้านทานแม่เหล็ก

กลไกของนาฬิกาอาจเดินช้าลงหรือเร็วขึ้นหรือหยุดทำงาน หากได้รับผลกระทบจากสนามแม่เหล็กในบริเวณใกล้เคียง

⚠️ อันตรายน	
ข้อความระบุที่ด้านหลังตัวเรือน	สภาวะในการใช้งาน
ไม่มีข้อบ่งชี้	โปรดดูแลให้นาฬิกาอยู่ห่างจากผลิตภัณฑ์แม่เหล็กมากกว่า 5 ซม. (มาตรฐาน JIS ระดับ 1)
	โปรดดูแลให้นาฬิกาอยู่ห่างจากผลิตภัณฑ์แม่เหล็กมากกว่า 1 ซม. (มาตรฐาน JIS ระดับ 2)

หากนาฬิกากลายเป็นแม่เหล็กและความแม่นยำลดลงเกินอัตราที่กำหนดภายใต้การใช้งานปกติ นาฬิกาจะต้องถูกนำไปล้างอำนาจแม่เหล็ก ในกรณีนี้ คุณจะถูกรับประกันเงินสำหรับการล้างอำนาจแม่เหล็กและการปรับความแม่นยำใหม่ แม้ว่าจะเกิดขึ้นภายในระยะเวลาประกันก็ตาม

### เหตุผลที่นาฬิกาเรือนนี้ได้รับผลกระทบจากคลื่นแม่เหล็ก

สปริงสมดุลในตัวเรือนอาจได้รับอิทธิพลจากสนามแม่เหล็กภายนอกที่แรงมาก

## ตัวอย่างผลิตภัณฑ์ที่มีแม่เหล็กทั่วไปที่อาจส่งผลกระทบต่อนาฬิกา



สมาร์ทโฟน โทรศัพท์มือถือ แท็บเล็ต เฮอร์มิทอน (ลำโพง, แม่เหล็กที่คลุม)

อะแดปเตอร์ AC

กระเป๋า (ที่มีห้รัดเป็นแม่เหล็ก)



เครื่องโกนหนวดไฟฟ้ากระแสสลับ

อุปกรณ์ทำอาหารที่มีแม่เหล็ก

วิทยุพกพา (ลำโพง)

สร้อยคอแม่เหล็ก

หมอนสุขภาพแม่เหล็ก

## สายนาฬิกา

สายนาฬิกาสัมผัสกับผิวหนังโดยตรงและอาจเป็นเหตุหรือผู้ล่อใจได้ ดังนั้น การไม่ดูแลรักษาอาจทำให้สายนาฬิกาเสื่อมสภาพเร็วขึ้น หรือก่อให้เกิดการระคายเคืองผิวหนัง ตลอดจนทั้งการปรับเปลี่ยนแขนเสื้อนาฬิกาต้องได้รับการดูแลเอาใจใส่อย่างมากเพื่อการใช้งานที่ยาวนาน

### ● สายโลหะ

- ความชื้น เหงื่อ หรือฝุ่นดินจะก่อให้เกิดสนิมแม้จะเป็นสายนาฬิกาแบบสแตนเลสสตีล หากไม่มีการทำความสะอาดเป็นเวลานาน
- การไม่ดูแลรักษาอาจก่อให้เกิดการขีดข่วนหรือสีทองที่ปลายแขนเสื้อด้านล่าง
- เช็ดความชื้น เหงื่อ หรือฝุ่นดินออกด้วยผ้านุ่มๆ ที่แห้ง
- หากต้องการทำความสะอาดครบถ้วนรอบ ๆ รอยต่อของสายนาฬิกา ให้เช็ดออกด้วยน้ำแล้วล้างออกด้วยแปรงสีฟันนุ่ม (ป้องกันไม่ให้ตัวเรือนโดนน้ำโดยใช้ฟองน้ำทำความสะอาดที่หุ้มบริเวณตัวเรือนไว้ ฯลฯ)
- ทำความสะอาดด้วยฟ้านุ่ม
- สนิมอาจเกิดขึ้นในชิ้นส่วนที่เป็นสแตนเลสสตีลเนื่องจากสายนาฬิกาขนาดใหญ่บางรุ่นใช้พินที่ทำจากสแตนเลสสตีล ซึ่งมีความแข็งแรงมาก
- หากสนิมขึ้น พินอาจยื่นออกมาหรือหลุดออก ตัวเรือนนาฬิกาอาจหลุดออกจากสายนาฬิกา หรือตะของอาจไม่เปิด
- หากพินยื่นออกมา อาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บต่อผู้ใส่ ในกรณีดังกล่าว ให้หยุดใช้นาฬิกาและส่งซ่อม

### ● สายหนัง

- สายหนังอาจเปลี่ยนสีและเสื่อมสภาพได้เนื่องจากความชื้น เหงื่อและแสงแดด
- เช็ดคราบชื้นและเหงื่อออกทันทีโดยใช้ผ้าแห้งซับอย่างอ่อนโยน
- อย่าให้นาฬิกาโดนแดดโดยตรงเป็นเวลานาน
- ระวังการขูดขีดของสายนาฬิกาที่สายสังกะสี เนื่องจากจะทำให้เห็นคราบสกปรกได้ง่าย
- หลีกเลี่ยงการใช้สายหนัง ยกเว้นสำหรับ Aqua Free ขณะอาบน้ำ ว่ายน้ำและขณะทำกิจกรรมเกี่ยวกับน้ำแม้ว่าตัวนาฬิกาจะกันน้ำเล็กน้อย (กันน้ำ 10 บาร์/20 บาร์) ก็ตาม


### ● สายโพลีเอสเตอร์

- สายโพลีเอสเตอร์อาจเปลี่ยนสีได้ง่ายเมื่อโดนแสง และอาจเสื่อมสภาพจากตัวทำละลาย หรือความชื้นในบรรยากาศ
- โดยเฉพาะอย่างยิ่งสายนาฬิกาที่เป็นสี สีส้ม หรือสีอ่อนสามารถดูดซับสีอื่น ๆ ได้ง่าย ซึ่งทำให้เกิดการเปลี่ยนสีหรือสีตก
- ล้างฝุ่นผงออกด้วยน้ำ และเช็ดด้วยผ้าแห้ง
- (ป้องกันไม่ให้ตัวเรือนโดนน้ำโดยใช้ฟองน้ำทำความสะอาดที่หุ้มบริเวณตัวเรือนไว้ ฯลฯ)
- เมื่อสายนาฬิกาเกิดความยืดหยุ่นน้อยลง ให้เปลี่ยนสายใหม่ หากใช้สายต่อไปทั้งยังนั้น สายนาฬิกาอาจแตกหรือหักได้เมื่อเวลาผ่านไป



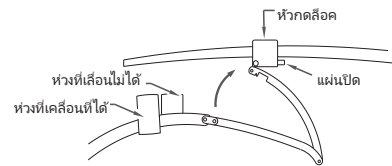
**● สายซิลิโคน**

- สายนาฬิกาซิลิโคนจะสกรปร่งตามลักษณะของวัสดุประเภทนี้ และอาจเป็นคราบตลอดจนเปลี่ยนสีด้วยเช็ดฝุ่นผงออกด้วยผ้าเปียกหรือทิชชูเปียก
- หากสายนาฬิกาซิลิโคนแตกอาจทำให้สายขาด ต่างจากสายนาฬิกาที่ทำจากวัสดุประเภทอื่นๆ โปรดระมัดระวังอย่าทำให้สายนาฬิกาเสียหายด้วยเครื่องมือที่แหลมคม

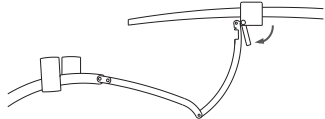
หมายเหตุเกี่ยวกับการระคายเคืองหรืออาการแพ้บนผิวหนัง	การระคายเคืองผิวหนังจากสายนาฬิกาที่มีสาเหตุหลายประการ เช่น การแพ้โลหะหรือหนัง หรือปฏิกิริยาของผิวหนังต่อการเสียดสีกับฝุ่นผงหรือสายนาฬิกาเอง
หมายเหตุเกี่ยวกับความยาวของสายนาฬิกา	โปรดปรับสายให้หลวมจากข้อมือเพื่อให้อากาศสามารถผ่านได้เวลาใส่นาฬิกา โปรดเหลือช่องว่างให้สามารถสอดนิ้วมือเข้าไประหว่างสายนาฬิกาและข้อมือของท่านได้ 

**A A Type**

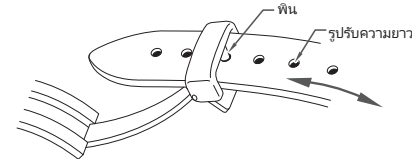
1 ยกตะขอขึ้นเพื่อปลดล็อก



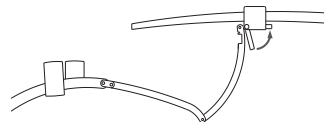
2 เปิดตัวแผ่นปิด



3 ถอดพินออกจากรูปรับความยาว เลื่อนสายไปด้านซ้ายและขวา แล้วสอดพินเข้าที่รูปรับความยาวให้ได้ระยะที่เหมาะสม



4 ยึดแผ่นปิด  
\* อย่าดันแผ่นปิดแรงเกินไป

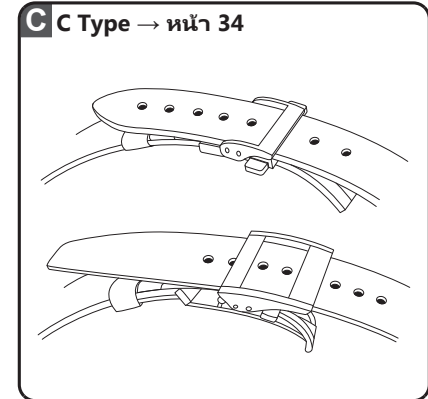
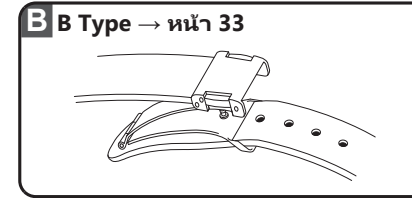
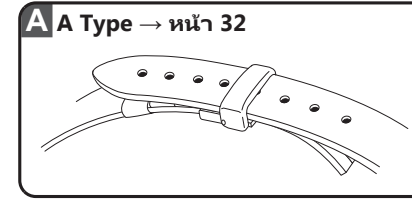


\* ขณะยึดตะขอ ให้สอดปลายสายเข้าที่ห่วงที่เคลื่อนที่ได้และห่วงที่เลื่อนไม่ได้ จากนั้นยึดหัวกลิ้งล็อกให้แน่น

**การใช้ตะขอแบบพับสามชั้นสำหรับสายหนัง (ตะขอแบบพิเศษ)**

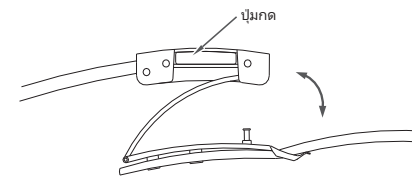
ตะขอชนิดพิเศษมีอยู่ 3 แบบดังนี้

หากตะขอนาฬิกาที่มาพร้อมกับนาฬิกาที่คุณซื้อจัดอยู่ในประเภทที่นำเสนอที่นี่ สามารถแยกประเภทได้จากข้อมูลที่แจ้งกำกับ

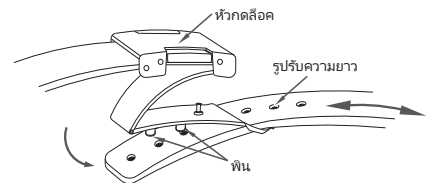


**B B Type**

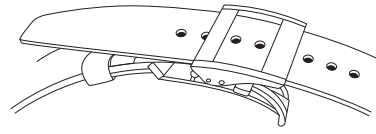
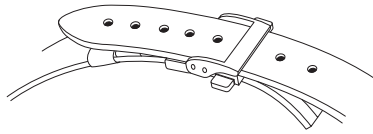
1 ในขณะที่กดปุ่มกดทั้งสองด้านของแผ่นปิด ให้ยกขึ้นเพื่อเปิดตะขอ



2 ถอดพินออกจากรูปรับความยาว เลื่อนสายไปด้านซ้ายและขวา แล้วสอดพินกลับเข้าที่รูปรับความยาวให้ได้ระยะที่เหมาะสม กดหัวกลิ้งล็อกแล้วยึดตะขอ

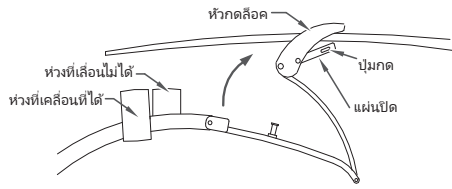


**C Type**

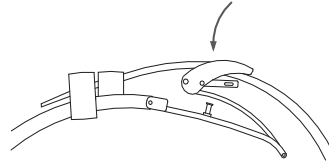


**● การสวมใส่และถอดนาฬิกา**

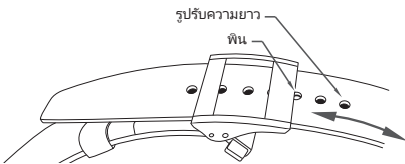
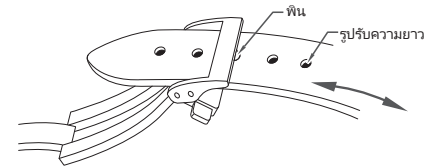
1 ในขณะที่กดปุ่มกดทั้งสองด้านของแผ่นปิด ให้ดึงสายรัดออกจากห่วงที่เคลื่อนที่ได้และห่วงที่เคลื่อนไม่ได้ จากนั้นเปิดตะขอ



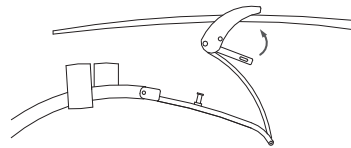
2 ให้ปลายสายเข้าไปอยู่ในห่วงที่เคลื่อนที่ได้และห่วงที่เลื่อนไม่ได้ จากนั้นยึดตัวล็อกโดยกดที่ตะขอ



3 ดึงพินออกจากรูปรับความยาวที่ตัวสาย เลื่อนสายเพื่อปรับความยาวและคันทารุที่เหมาะสม กดพินเข้าที่รู

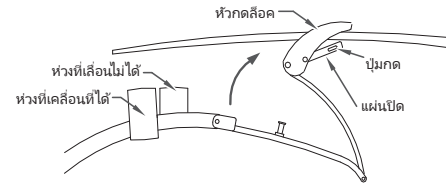


4 ยึดแผ่นปิด

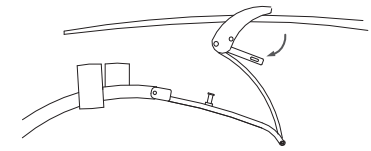


**● การปรับความยาวสาย**

1 ในขณะที่กดปุ่มกดทั้งสองด้านของแผ่นปิด ให้ดึงสายรัดออกจากห่วงที่เคลื่อนที่ได้และห่วงที่เคลื่อนไม่ได้ จากนั้นเปิดตะขอ



2 กดปุ่มกดอีกครั้งเพื่อปลดขาตะขอ



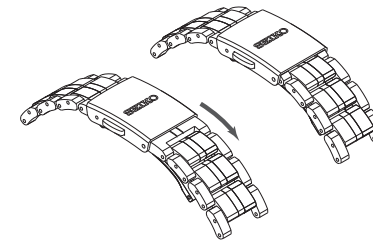
**การใช้ตัวปรับแบบตะขอ**

สายบางแบบจะมีตัวปรับแบบตะขอสำหรับปรับความยาวสาย

หากตะขอของนาฬิกาที่คุณซื้อ มีลักษณะดังนี้ กรุณาดูรายละเอียดจากคำแนะนำที่จัดมาให้

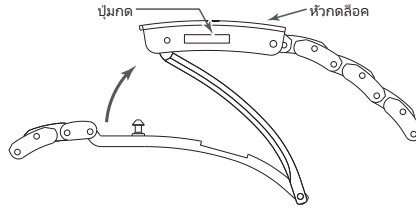
\* สามารถเพิ่มความยาวสายได้สูงสุด 5 มม.

ซึ่งเป็นประโยชน์ในกรณีที่รู้สึกคับเกินไปหรือสวมใส่ไม่สบายไม่ว่าด้วยสาเหตุใดก็ตาม

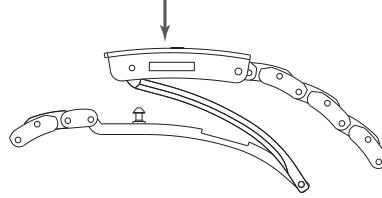


## ● การใส่สายนาฬิกา (เปิดและปิดตะขอ)

1. กดปุ่มกดเบาๆ เพื่อเปิดตะขอ  
\* การกดที่ปุ่มกดแน่นเกินไป (สีมาก) จะมีผลต่อตัวปรับด้านล่างทำให้สายยืดระยาะออกมา



2. ยืดตะขอโดยกดที่หัวคดล็อก



TH 38

## บริการหลังการขาย

### ● หมายเหตุเกี่ยวกับการรับประกันและการซ่อม

- ติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้หรือศูนย์บริการลูกค้าของ SEIKO สำหรับการซ่อมหรือการล้างเครื่อง
- หากอยู่ภายในระยะเวลาประกัน โปรดแสดงใบรับรองการรับประกันเพื่อรับบริการซ่อมแซม
- ขอบเขตของการรับประกันจะระบุไว้ในใบรับรองการรับประกัน
- โปรดอ่านใบรับรองดังกล่าวอย่างละเอียดและเก็บไว้ให้ดี
- สำหรับบริการซ่อมแซมหลังจากระยะเวลาประกันหมดอายุ หากสามารถคืนค่าฟังก์ชันของนาฬิกาได้ด้วยบริการซ่อมแซม เราจะทำเนื่งการซ่อมแซมให้เมื่อได้รับค่าขอและการชำระเงินแล้ว

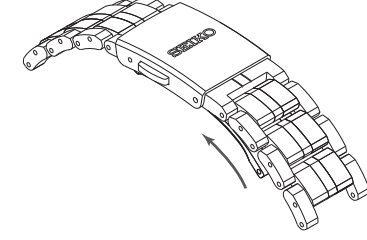
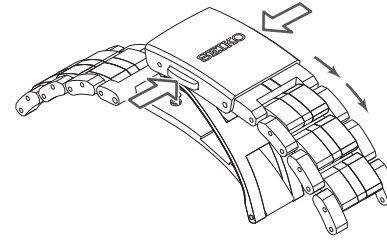
### ● การเปลี่ยนชิ้นส่วนที่ใช้งานได้

- โปรดทราบว่าหากชิ้นส่วนเดิมไม่มีแล้ว จะมีการแทนที่ด้วยชิ้นส่วนอื่นที่อาจมีรูปลักษณ์ภายนอกต่างจากของเดิม

TH 40

## ● การปรับความยาวสาย

1. คุณสามารถเพิ่มความยาวสายได้ประมาณ 5 มม. (2 ช่วง) โดยกดที่ปุ่มกดแน่น ๆ จากทั้งสองด้านเพื่อให้สกรูปรับด้านล่าง
2. ยืดตัวล็อกโดยกดที่ตะขอ  
\* แม้ในขณะที่ตะขอปิดอยู่ คุณยังสามารถดึงสายกลับให้สั้นลงได้ผ่านกลไกปรับความยาว



\* ภาพด้านบนเป็นเพียงตัวอย่างเท่านั้น รายละเอียดต่าง ๆ อาจแตกต่างกันไปตามรุ่น

TH 39

## ● การตรวจสอบและการปรับเปลี่ยนโดยการแยกชิ้นส่วนและทำความสะอาด (การล้างเครื่อง)

- ขอแนะนำให้มีการตรวจสอบและการปรับเปลี่ยนโดยการแยกชิ้นส่วนและทำความสะอาด (การยกเครื่อง) เป็นระยะๆ ทุก 2 ถึง 3 ปีโดยประมาณเพื่อรักษาประสิทธิภาพสูงสุดของนาฬิกาไว้ในระยะยาว
- เพื่อส่งกำลังของการเคลื่อนไหวของนาฬิกาเรือนนี้รับแรงอย่างต่อเนื่อง เพื่อให้แน่ใจว่ากลไกนี้ทำงานได้อย่างถูกต้องตลอดเวลา การล้างชิ้นส่วน, การเปลี่ยนถ่ายน้ำมัน, การปรับความแม่นยำ, การตรวจสอบฟังก์ชันและการเปลี่ยนชิ้นส่วนที่สิ้นเปลืองเป็นประจำเป็นสิ่งสำคัญ การยกเครื่องครั้งแรกหลังจากการซื้อนาฬิกาเป็นสิ่งสำคัญอย่างยิ่งสำหรับการใช้งานนาฬิกาเป็นเวลานานตามสภาวะในการใช้งาน น้ำมันที่รักษาสภาพของชิ้นส่วนกลไกของนาฬิกาอาจเสื่อมสภาพ ชิ้นส่วนอาจเกิดการขีดข่วนเนื่องจากน้ำมันปนเปื้อนอาจทำให้นาฬิกาเดินเร็วหรือช้าไป หรืออาจส่งผลให้นาฬิกาหยุดเดินในที่สุด เนื่องจากชิ้นส่วนต่างๆ เช่น ยางกันรั่ว อาจเสื่อมสภาพ สมรรถนะการกันน้ำอาจลดลงเนื่องจากการแทรกซึมของเหงื่อและความชื้น
- การตรวจสอบและปรับแต่งโดยการถอดประกอบและทำความสะอาด (ยกเครื่อง) ควรดำเนินการโดยร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้ และร้านที่ระบุไว้ “อะไหล่แท้ของ SEIKO” ในกรณีนี้ ขอให้เปลี่ยนยางกันรั่วและสปริงบาร์ด้วย
- เมื่อนาฬิกาได้รับการตรวจสอบและการปรับเปลี่ยนโดยการแยกชิ้นส่วนและทำความสะอาด (การล้างเครื่อง) แล้ว นาฬิกาอาจได้รับการเปลี่ยนกลไก

TH 41

## ความแม่นยำของกลไกนาฬิกา

2

บุฟเฟอบอกผมว่าเขาคือผู้เชี่ยวชาญ

- ความแม่นยำของนาฬิกาเชิงกลระบุด้วย “อัตราารายวัน”
- ความแม่นยำของนาฬิกาเชิงกลอาจไม่อยู่ในช่วงเวลาที่กำหนดความถูกต้อง เนื่องจากการเพิ่ม/ลดการเปลี่ยนแปลงตามตำแหน่งของนาฬิกาซึ่งขึ้นอยู่กับเงื่อนไขการใช้งาน เช่น ระยะเวลาที่สวมใส่นาฬิกาบนข้อมือ, การเคลื่อนไหวของแขน และไม่จำเป็นการไขลานเต็มที่หรือไม่ ฯลฯ
- การเพิ่ม/ลดเชิงกลของนาฬิกาไม่ได้วัดจากอัตราารายวัน แต่วัดจากอัตราารายวันของหนึ่งสัปดาห์หรือมากกว่านั้น
- ความแม่นยำจะแปรผันตามอุณหภูมิ

ชิ้นส่วนที่ประกอบขึ้นเพื่อความแม่นยำของนาฬิกาเชิงกลทำจากโลหะ เป็นที่ทราบกันดีว่าโลหะจะขยายตัวหรือหดตัวขึ้นอยู่กับอุณหภูมิ เนื่องมาจากคุณสมบัติของโลหะเอง ซึ่งจะส่งผลต่อความแม่นยำของนาฬิกา นาฬิกาเชิงกลมักจะเดินช้าลงในที่อุณหภูมิสูง ในขณะที่มักจะเดินเร็วขึ้นในที่อุณหภูมิต่ำ

TH 42

## การแก้ปัญหา

2

บุฟเฟอบอกผมว่าเขาคือผู้เชี่ยวชาญ

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีการแก้ไข
นาฬิกาหยุดเดิน	ไขลานสปริงหลักไม่ได้	ไขลานนาฬิกาตาม “วิธีการไขลานสปริงหลัก” → (หน้า 12) และตั้งเวลา หากนาฬิกายังไม่ทำงาน ให้ติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้
นาฬิกาเดินเร็วขึ้น/ช้าลง	นาฬิกาถูกทิ้งไว้ในสถานที่ที่มีอุณหภูมิสูงหรือต่ำมากเป็นเวลานาน	ความแม่นยำตามปกติจะกลับมาทำงานอีกครั้งเมื่อนาฬิกาถูกสู้อุณหภูมิปกติ นาฬิกาได้รับการตั้งค่าเพื่อให้ทำงานได้อย่างถูกต้องเมื่อสวมใส่บนข้อมือของคุณ ภายใต้ช่วงอุณหภูมิปกติระหว่าง 5°C และ 35°C
	นาฬิกาวางไว้ใกล้กับวัตถุที่มีสนามแม่เหล็กแรงมาก	ความเที่ยงตรงไม่สามารถกู้คืนมาได้ การกู้คืนความเที่ยงตรงดั้งเดิมจำเป็นต้องมีการล้างอำนาจแม่เหล็ก (ช่อมแซม) โปรดติดต่อร้านค้าปลีกที่ชื่อนาฬิกา
	คุณทำนาฬิกาตก กระแทกกับพื้นผิวแข็ง หรือสวมใส่ในขณะที่เล่นกีฬา นาฬิกาได้รับแรงสั่นสะเทือนรุนแรง นาฬิกาไม่ได้รับการยกเครื่องนานกว่า 3 ปี	หลังจากตั้งเวลาแล้วนาฬิกายังคงเดินไม่ตรง ให้ติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้ ติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้

TH 44

## ○ สภาวะการไขลานสปริงหลักและความแม่นยำ

เพื่อที่จะปรับปรุงความแม่นยำ สิ่งสำคัญคือต้องจัดหาพลังงานสม่ำเสมอเพื่อความสมดุลที่ควบคุมความเร็วของเฟือง แรงขับเคลื่อนของสปริงหลักที่ทำให้นาฬิกาเชิงกลแตกต่างกันไปเมื่อไขลานจนเต็มและในขณะก่อนที่จะหมดลาน ในขณะที่สปริงหลักคลายตัวลง พลังงานจะอ่อนกำลังลง สามารถทำให้ความแม่นยำค่อนข้างคงที่ได้โดยการสวมนาฬิกาบนข้อมือบ่อยๆ เพื่อการไขลานอัตโนมัติและไขลานสปริงหลักทุกๆ วันในเวลาที่กำหนดเพื่อเคลื่อนไหวนาฬิกาเป็นประจำสำหรับเครื่องแบบไขลานเชิงกล

## ○ ผลกระทบของแม่เหล็ก

เมื่อได้รับผลกระทบจากแม่เหล็กที่แรงมาจากภายนอก นาฬิกาเชิงกลอาจเดินช้าลง/เร็วขึ้น ชิ้นส่วนของนาฬิกาอาจกลายเป็นแม่เหล็กขึ้นอยู่กับขอบเขตของผลกระทบ ในกรณีเช่นนี้ให้ติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้ เพราะนาฬิกาจำเป็นต้องได้รับการช่อมแซม รวมถึงการล้างอำนาจแม่เหล็ก

2

บุฟเฟอบอกผมว่าเขาคือผู้เชี่ยวชาญ

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีการแก้ไข
วันที่มีการเปลี่ยนแปลง ณ เวลา 12:00 น.	ตั้งค่า AM/PM ไม่ถูกต้อง	เลื่อนเวลาไปอีก 12 ชั่วโมง
หน้าปัดมีอาการเบลอ	มีน้ำปริมาณเล็กน้อยเข้าไปในนาฬิกาเนื่องจากการเสื่อมสภาพของยางกันรั่ว ฯลฯ	ให้ติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้

\* สำหรับวิธีการแก้ไขปัญหาเนื่องจากที่ระบุข้างต้น โปรดติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้

2

บุฟเฟอบอกผมว่าเขาคือผู้เชี่ยวชาญ

TH 45

## ข้อมูลจำเพาะ

2

แบบทดสอบแบบเบรคเบรค

หมายเลขเครื่อง	6R20 / 6R21	6R24	6R27
1. คุณสมบัติ	6 เซ็มนาฬิกา (แสดงเวลา (เข็มชั่วโมง นาที และวินาที) เข็มวันที่ เข็มบอกวัน และตัวแสดงระดับพลังงานสำรอง)		5 เซ็มนาฬิกา (แสดงเวลา (เข็มชั่วโมง นาที และวินาที) เข็มวันที่ และตัวแสดงระดับพลังงานสำรอง)
2. ความถี่ในการทำงาน	28,800 ครั้ง/ชั่วโมง (8 ครั้ง/วินาที)		
3. อัตราลด/เพิ่ม (ต่อวัน)	+25 ถึง -15 วินาทีในช่วงอุณหภูมิปกติ (เฉพาะเมื่อสวมใส่ข้อมือในช่วงอุณหภูมิระหว่าง 5 °C และ 35 °C)		
4. ระบบขับเคลื่อน	โซลันอัตโนมัติ พร้อมกลไกโซลันด้วยมือ		
5. อัตราการสำรองลาน	ประมาณ 45 ชั่วโมง		
6. ทัชทีม	29 เม็ด	31 เม็ด	29 เม็ด

\* ความแม่นยำตามด้านบนเป็นการปรับแต่งจากโรงงาน

\* เนื่องจากลักษณะของนาฬิกาเชิงกล อัตราอาจไม่อยู่ในช่วงของความแม่นยำเวลาที่ระบุข้างต้น โดยขึ้นอยู่กับเงื่อนไขการใช้งาน เช่น ระยะเวลาที่สวมใส่ นาฬิกาข้อมือ, อุณหภูมิ, การเคลื่อนไหวของแขน และไม่จำเป็นการโซลันสปริงหลักเต็มหรือไม่ ฯลฯ